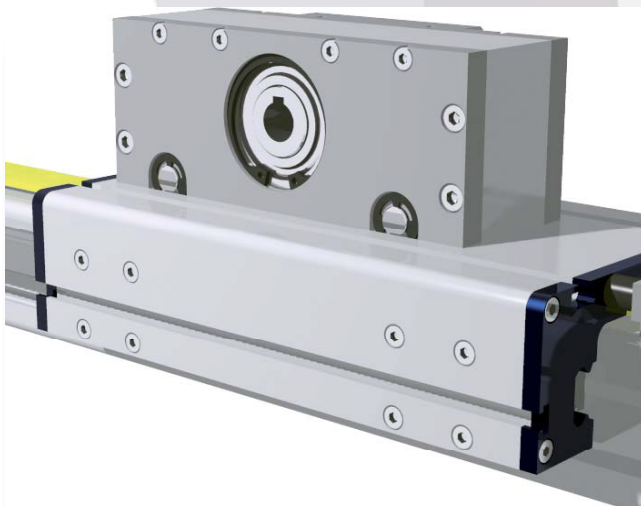
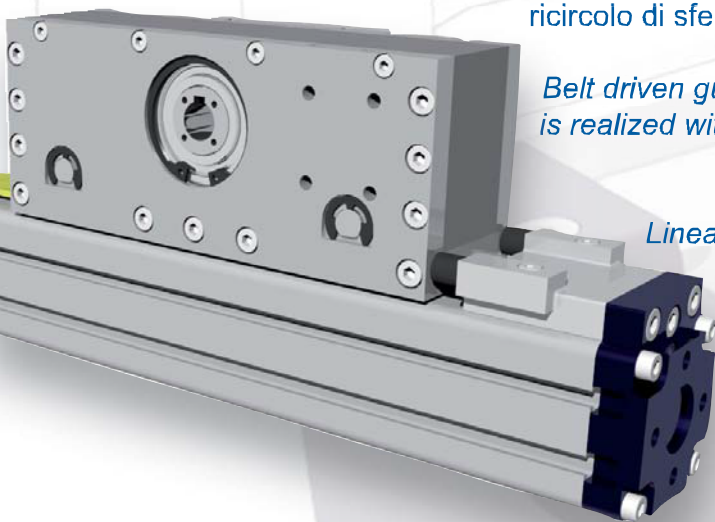


MTZ series. . .

Attuatore lineare serie Z per movimenti verticali, la trasmissione è realizzata con cinghia dentata e guida a ricircolo di sfere.

Belt driven guided unit for vertical movement is realized with tooth belt drive and railway.

Lineareinheit Serie Z für senkrechte Bewegungen. Die lineare Bewegung wird mit Zahnriemen und Kugelumlauf ausgeführt.

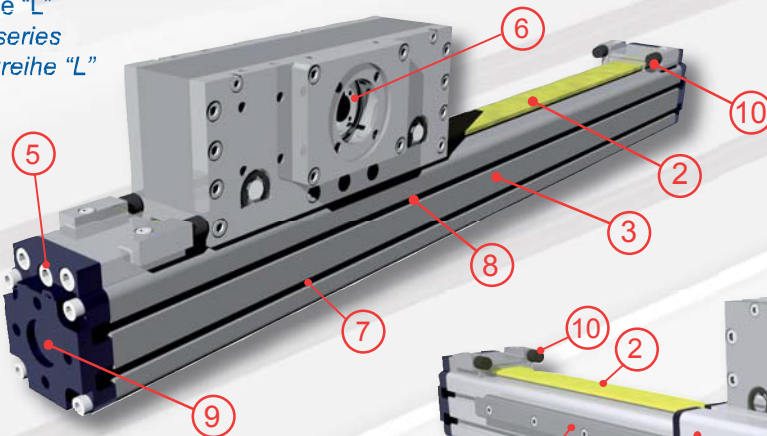


MTZ 55

Attuatori lineari serie MTZ 55 S - L

Descrizione generale

Serie "L"
"L" series
Baureihe "L"



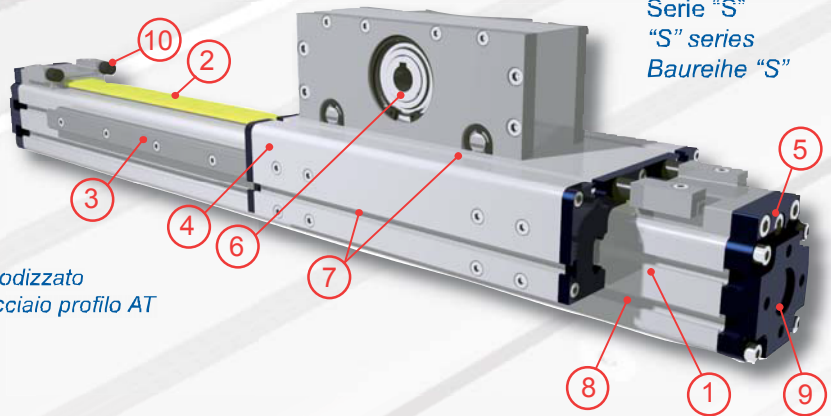
Belt driven units MTZ 55 S - L series

General Description

Linearantrieb Baureihe MTZ 55 S - L

Übersicht

Serie "S"
"S" series
Baureihe "S"



1. profilo autoportante in alluminio lega 6060 anodizzato
2. cinghia in poliuretano rinforzata con cavi in acciaio profilo AT
3. guida profilata a ricircolo di sfere
4. carrello con cave a T per fissaggio
5. sistema di tensionamento cinghia integrato
6. attacco motore disponibile in più versioni
7. cave per attacco attuatore
8. cave per attacco sensori di posizione
9. Testate con fori filettati e foro di centraggio
10. Paracolpi in gomma

1. body in extruded aluminium alloy 6060 anodized
2. teeth belt with Steel Reinforced Polyurethane AT profile clearance 0
3. ball rail system with different sizes
4. Carriage in aluminium anodized with T slot
5. Belt Tensioning System
6. Motor Mount Assembly available in two different version
7. T Slot for actuator fixing
8. T Slot for proximity switch
9. End caps with thread holes and spigot
10. Rubber buffer

1. Selbsttragendes Profil aus eloxierter 6060 Aluminiumlegierung
2. Stahlverstärkte Polyurethan-Riemen mit AT Zahnprofil
3. Kugelumlauführung
4. Schlitten mit T-Nuten für die Befestigung und den Seitenschutz
5. Integriertes Zahnriemenstraffensystem
6. Antriebswelle verfügbar in 2 Versionen
7. Nuten für die Anbindung des Antriebe
8. Nuten für die Befestigung des Sensors
9. Zylinderköpfe mit Gewindebohrungen und Zentrierbohrungen
10. Puffer aus gummi

Attuatori serie MTZ 55 S

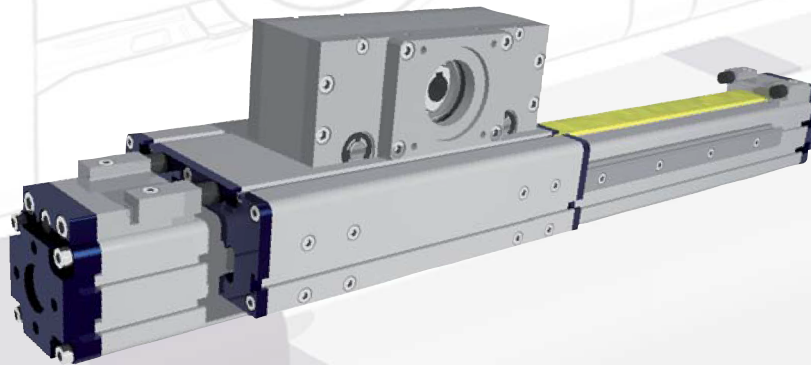
Dati tecnici

Belt driven units MTZ 55 S series

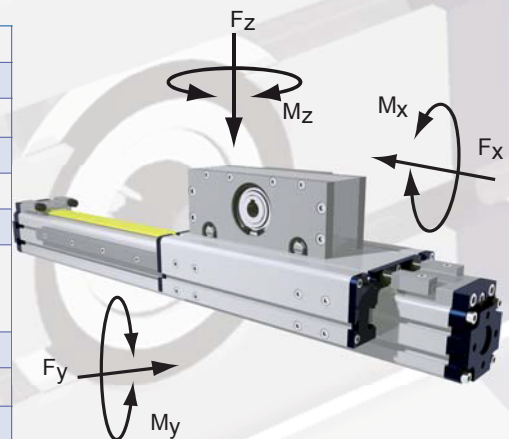
Technical data

Linearantrieb Baureihe MTZ 55 S

Technische Daten



| Taglia - Size - Baugröße | mm | 55x55 |
|--|-------|--------------------|
| Velocità max - Max. speed - Max. Geschwindigkeit | m/s | 1 |
| Corsa max - Max. stroke length - Max. Hub | mm | 1000* |
| Corsa min - Min. stroke length - Min. Hub | mm | 100 |
| Corsa/giro puleggia - Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung | mm | 130 |
| nr. denti puleggia - Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe | | 26 |
| Profilo cinghia AT 5 larghezza 25 mm Belt profile AT 5, width 25 mm AT5-Profil Riemen 25 mm Breite | | |
| Max nr. di giri in ingresso - Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle | g/min | 460 |
| Peso corsa 0 mm - Base weight - Gewicht bei 0mm Hub | Kg | 5,1 |
| Peso corsa 100 mm - Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub | Kg | 0,51 |
| Carico max* - Max. load* - Max. Belastung | Fx | N 800 |
| | Fy | N 7800 |
| | Fz | N 7800 |
| Momenti max* - Moments* - Max. Belastungsmoment* | Mx | Nm 265 |
| | My | Nm 480 |
| | Mz | Nm 480 |
| Momento d'inerzia profilo - Inertia moment Aluminum profile Flächenträgheitsmoment - | Ix | cm ⁴ 36 |
| | Iy | cm ⁴ 46 |
| Ripetibilità - Repeatability - Wiederholgenauigkeit | mm | ± 0,05 |
| Carico assiale max all'albero motore - Max. radial load on input shaft - Max. axiale Lasten an der Antriebswelle | N | 200 |
| Coppia resistente - No load torque - Leerlaufmoment | Nm | 1,2 |



* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

*Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

*Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

La lettera A indica i valori complessivi calcolati
The A letters show the calculated value.

Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.

MTZ 55 S

**Attuatori serie
MTZ 55 S**

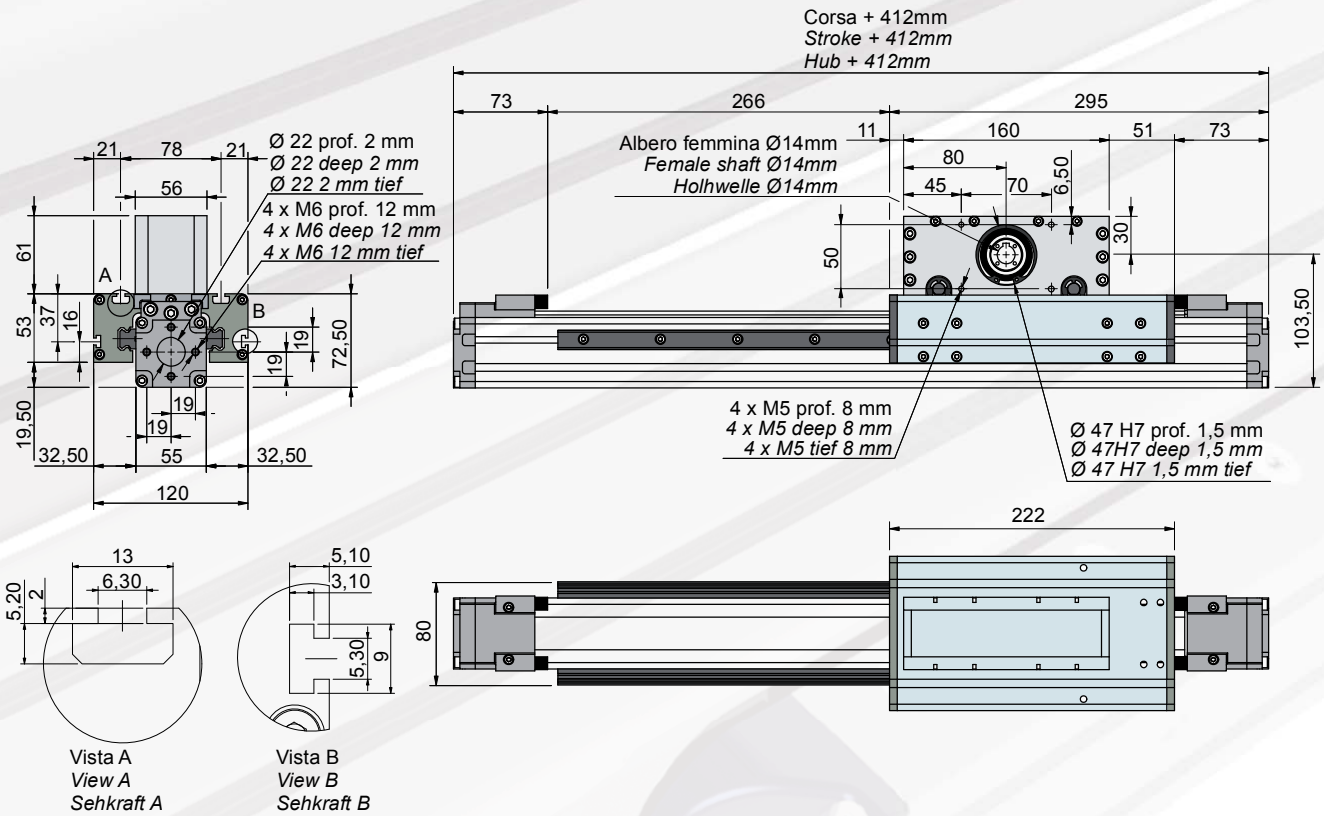
Dimensioni

**Belt driven units
MTZ 55 S series**

Dimension

**Linearantrieb
Baureihe MTZ 55 S**

Abmessungen



Attuatori serie MTZ 55 L

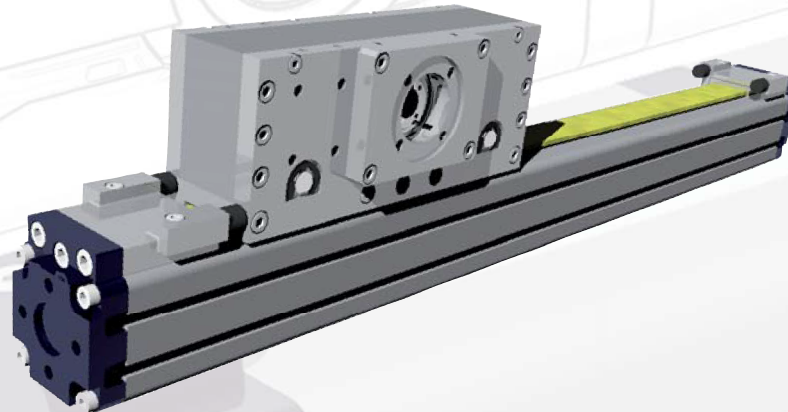
Dati tecnici

Belt driven units MTZ 55 L series

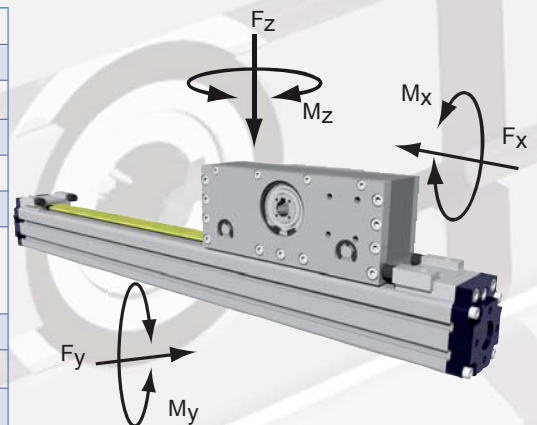
Technical data

Linearantrieb Baureihe MTZ 55 L

Technische Daten



| Taglia - Size - Baugröße | mm | 55x55 | |
|--|-------|-----------------|------|
| Velocità max - Max. speed - Max. Geschwindigkeit | m/s | 1 | |
| Corsa max - Max. stroke length - Max. Hub | mm | 1000* | |
| Corsa min - Min. stroke length - Min. Hub | mm | 100 | |
| Corsa/giro puleggia - Pulley drive ratio - Hub pro Umdrehung | mm | 130 | |
| nr. denti puleggia - Number of teeth of pulley - Zähne der Riemenscheibe | | 26 | |
| Profilo cinghia AT 5 larghezza 25 mm Belt profile AT 5, width 25 mm AT5-Profil Riemen 25 mm Breite | | | |
| Max nr. di giri in ingresso - Max rpm - Max. Drehzahl der Antriebswelle | g/min | 460 | |
| Peso corsa 0 mm - Base weight - Gewicht bei 0mm Hub | Kg | 3.9 | |
| Peso corsa 100 mm - Add for 100 mm of stroke - Gewicht bei 100mm Hub | Kg | 0,3 | |
| Carico max* - Max. load* - Max. Belastung | Fx | N | 800 |
| | Fy | N | 3300 |
| | Fz | N | 3300 |
| Momenti max* - Moments* - Max. Belastungsmoment* | Mx | Nm | 40 |
| | My | Nm | 220 |
| | Mz | Nm | 220 |
| Momento d'inerzia profilo - Inertia moment Aluminum profile Flächenträgheitsmoment - | Ix | cm ⁴ | 36 |
| | Iy | cm ⁴ | 46 |
| Ripetibilità - Repeatability - Wiederholgenauigkeit | mm | ± 0,05 | |
| Carico assiale max all'albero motore - Max. radial load on input shaft - Max. axiale Lasten an der Antriebswelle | N | 200 | |
| Coppia resistente - No load torque - Leerlaufmoment | Nm | 1 | |



* Valori massimi in condizioni dinamiche. In presenza di carichi combinati riferirsi alla formula per la verifica dei carichi massimi da applicare.

*Max values for dynamic conditions. Please refer to the following formula when combined loads are applied.

*Für die Ermittlung der maximalen dynamischen Tragzahlen bei kombinierten Kraftangriffspunkten, nutzen Sie bitte die nebenstehende Berechnungsformel.

$$\frac{F_{yA}}{F_y} + \frac{F_{zA}}{F_z} + \frac{M_{xA}}{M_x} + \frac{M_{yA}}{M_y} + \frac{M_{zA}}{M_z} \leq 1$$

La lettera A indica i valori complessivi calcolati
The A letters show the calculated value.

Der A Parameter entspricht dem errechneten Wert.

MTZ 55 L

**Attuatori serie
MTZ 55 L**

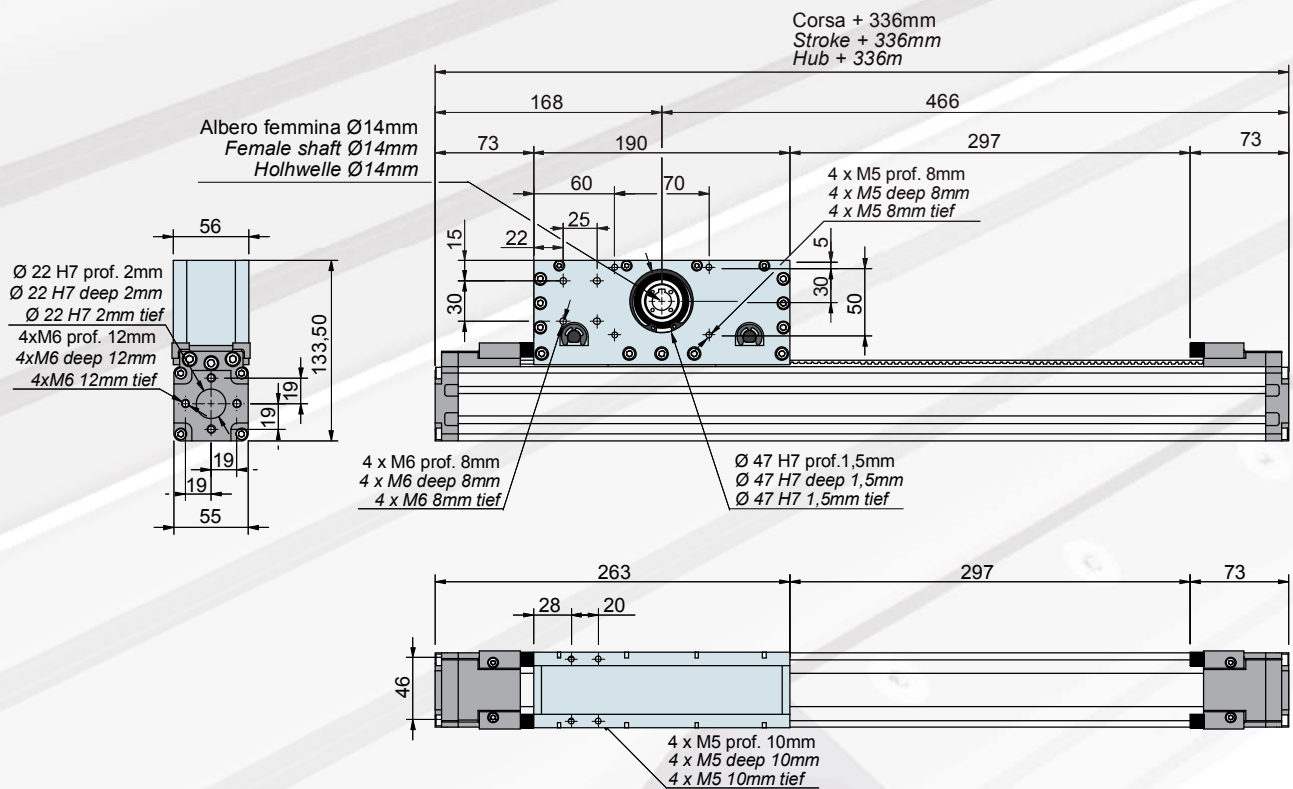
Dimensioni

**Belt driven units
MTZ 55 L series**

Dimension

**Linearantrieb
Baureihe MTZ 55 L**

Abmessungen



Codici per l'ordinazione
Ordering informations
Bestellangaben Baureihe

MTZ 55 S
MTZ 55 L

M T Z 5 5 S 0 7 0 0 F 4

Serie - Series - Baureihe

MTZ

Taglia - Size - Baugöße

55 55 x 55

Version - Version - Versionen

L

Versione light con guida profilata interna
Light version with railway inside
Light Version mit einer Innen Führungen

S

Versione strong con due guide profilate esterne
Strong version with two external railway
Strong Version mit zwei Außen Führungen

Corsa - Stroke - Hub

Corsa in mm
 Stroke in mm
 Hub in mm

0000

Versione albero - Shaft version - Welleführungen

| taglia size Baugöße | Tipo Type Typ | Ø | cod. part nr. ident nr. | |
|---------------------------|------------------------------|----|-------------------------------|----------|
| 55 | femmina - female - Hollwelle | 14 | F | 4 |

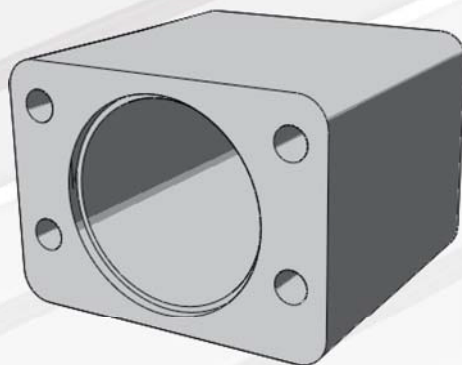
Accessori

Accessories

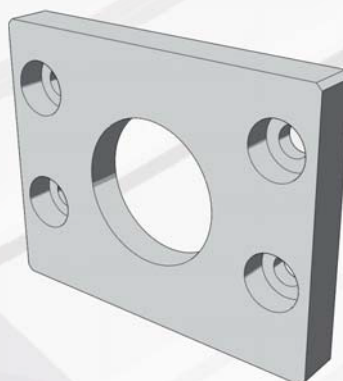
Zubehör

Su richiesta sono disponibili inoltre
available on request
verfügbar auf Anfrage

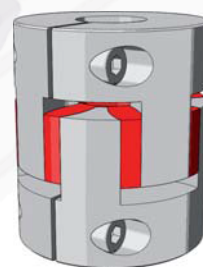
Campana motore
Coupling housing
Kupplungsgehäuse



Flange motore
Flange motor
Motorflansch



Giunto motore
Motor coupling
Motorkupplung



Albero motore
Motor shaft
Antriebswelle



Accessori

Sensore di posizione
cod. A9AA003-__

Accessories

Proximity switch
A9AA003-__

Zubehör

Magnetschalter
A9AA003-__

| Descrizione | | Description | | Beschreibung | |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------|
| Magneto-resistivo | | Magneto-resistive | | Magneto-resistiv | |
| cavo PVC CEI 2022 | 3x0,14mm ² | cable PVC CEI 2022 | 3x0,14mm ² | Kabel PVC CEI 2022 | 3x0,14mm ² |
| Temperatura d'esercizio | -15°C ÷ +80°C | Operating temperature | -15°C ÷ +80°C | Temperaturbereich | -15°C ÷ +80°C |
| Isolamento cavo | 300V | Cable insulation | 300V | Isolationkabel | 300V |
| Materiale custodia | PA nero | Housing material | PA black | Gehäuse | PA schwarz |
| Materiale isolante | resina epossidica | Insulating material | epoxy resin | Isoliermaterial | Epoxidharz |
| Grado di protezione | IP67 | Protection degree | IP67 | Schutzart | IP67 |



| Codice Part nr. Ident nr. | Dati elettrici Electrical data Electrische Merkmal | Cavo Cable Kabel | Uscita Output Ausgangfunktion |
|---------------------------------|--|---|--|
| A9AA003_01 | 10-30V DC 200mA 4W | con cavo 2000 mm with 2000 mm cable mit 2000 kabel | Magneto-resistivo PNP Magneto-resistive PNP Magneto-resistiv PNP |
| A9AA003_02 | 10-30V DC 200mA 4W | con cavo 2000 mm with 2000 mm cable mit 2000 kabel | Magneto-resistivo NPN Magneto-resistive NPN Magneto-resistiv NPN |
| A9AA003_03 | 10-30V DC 200mA 4W | 200 mm con connettore M8 200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker | Magneto-resistivo PNP Magneto-resistive PNP Magneto-resistiv PNP |
| A9AA003_04 | 10-30V DC 200mA 4W | 200 mm con connettore M8 200 mm with M8 plug in mit 200 mm kabel und M8 stecker | Magneto-resistivo NPN Magneto-resistive NPN Magneto-resistiv NPN |